

**2024KO DERIOKO SANTIAGO ETA SAN ESTEBAN EGUNETAKO MUS ARIN TXAPELKETARAKO OINARRIAK**

1. Mus arin txapelketan interesa duen edonork har dezake parte.
2. Izenematea egunean bertan izango da. Txapelketak Santiago egunean (uztailak 25) eta San Esteban egunean (abuztuak 3), arratsaldeko 16:00etan izango dira.
3. Arauak antolatzaileek finkatutakoak izango dira
4. Sariak hauek izango dira:
  - 1go saria: txapela, bi artxo eta bertako sei txakolin botila
  - 2. Saria: bi untxi eta bertako sei txakolin botila

Artxoak eta untxiak jasotzeko txartela emango zaie irabazleei eta Imaz harategian jaso beharko dituzte.

Udalak sariak banatzeko orduan, zerga eta gizarte segurantza alorrean eta abarretan indarrean dagoen araudiaren arabera jokatuko du.

Txapelketan parte hartzeak oinarrieta ezarritakoa onartzea dakar.

Alkate andereak edo egun horretan legez ezarritako ordezkoak, Alkatetzaren ebazpenaren bidez aurreko edozein atal aldatzeko eskubidea izango du.

**BASES DE LOS CAMPEONATOS DE MUS RELÁMPAGO DE 2024 DE LOS DÍAS DE SANTIAGO Y SAN ESTEBAN DE DERIO**

1. En el campeonato de Mus Relámpago puede participar cualquier persona interesada.
2. La inscripción tendrá lugar el mismo día.
3. Los campeonatos serán el día de Santiago (lunes 25 de julio) y el día de San Esteban (miércoles 3 de agosto), a las 16:00 horas.
4. Las normas serán las establecidas por la organización.
5. Los premios serán los siguientes:
  - 1º premio: txapela, dos corderos y seis botellas de txakoli local.
  - 2º premio: dos conejos y seis botellas de txakoli local.

Se entregará a las y los ganadores una tarjeta para la recogida de los corderos y los conejos y deberán recogerlos en la carnicería Imaz.

El Ayuntamiento procederá en la entrega de los premios de acuerdo con la normativa vigente en materia fiscal y de seguridad social, etc.

Participar en el campeonato supone aceptar lo establecido en las bases.

La Sra. alcaldesa o persona que legalmente le sustituya en dicha fecha, tendrá derecho a modificar cualquiera de los apartados anteriores mediante resolución de Alcaldía.

1. Paella txapelketan interesa duen edonork har dezake parte.
2. Izenematea egunean bertan izango da, paellen aurkezpena egiterakoan.
3. Txapelketa Santiago egunean (uztailak 25) izango da. Paellen aurkezpena 14:00 eta 14:30 artean egin beharko da eta sari banaketa 17:30etan.
4. Paella egiteko beharrezko osagai eta material guztiak ekartzeaz partehartzaileak kargutuko dira.
5. Arauak antolatzaitakoak izango dira eta epaimahaiaren erabakia apelaezina izango da.
6. Epaimahai kideak herriko pertsona ezagunak izango dira.
7. Sariak hauek izango dira:
  - 1go saria: oparia eta bertako sei txakolin botila
  - 2. Saria: oparia eta bertako sei txakolin botila
  - 3. Saria: oparia eta bertako sei txakolin botila

Udalak sariak banatzeko orduan, zerga eta gizarte segurantza alorrean eta abarretan indarrean dagoen araudiaren arabera jokatuko du.

Txapelketan parte hartzeak oinarriean ezarritako onartzea dakar. Alkate andereak edo egun horretan legez ezarritako ordezkoak, alkatzaren ebaudenaren bidez aurreko edozein atal aldatzeko eskubidea izango du.

1. En el campeonato de paella puede participar cualquier persona interesada.
2. La inscripción tendrá lugar el mismo día, junto a la presentación de las paellas.
3. El Campeonato tendrá lugar el día de Santiago (25 de julio). La presentación de las paellas se realizará entre las 14:00 y las 14:30 horas y la entrega de premios a las 17:30 horas.
4. El material necesario para la elaboración de las paellas correrá a cargo de las y los participantes.
5. Las normas serán las establecidas por la organización y el fallo del Jurado será inapelable.
6. El jurado estará compuesto por personas relevantes del municipio.
7. Los premios serán los siguientes:
  - 1º premio: regalo a elegir y seis botellas de txakoli local
  - 2º premio: regalo a elegir y seis botellas de txakoli local
  - 3er premio: regalo a elegir y seis botellas de txakoli local.

El Ayuntamiento procederá en la entrega de los premios de acuerdo con la normativa vigente en materia fiscal y de seguridad social, etc.

Participar en el campeonato supone aceptar lo establecido en las bases. La Sra. alcaldesa o persona en quien legalmente se delegue, tendrá derecho a modificar cualquiera de los apartados anteriores mediante resolución de Alcaldía.

**2024KO DERIOKO SANTIAGO EGUNEKO  
TORTILLA TXAPELKETARAKO OINARRIAK**

**BASES DEL CONCURSO DE TORTILLAS DEL DÍA  
DE SANTIAGO DE DERIO DE 2024**

1. Tortilla txapelketan interesa duen edonork har dezake parte.
  2. Izenematea egunean bertan izango da, tortilla aurkezterakoan.
  3. Txapelketa Santiago egunean (uztailak 25,) izango da. Tortillen aurkezpena 20:00etan izango da eta sari banaketa 21:00etan.
  4. Tortilla egiteko beharrezko osagai eta material guztiak ekartzeaz partehartzaileak kargutuko dira
  5. Arauak antolatzaileek finkatutakoak izango dira eta Epaimahaiaren erabakia apelaezina izango da.
  6. Epaimahai kideak herriko pertsona ezagunak izango dira.
  7. Sariak hauek izango dira:
    - 1go saria: oparia eta bertako sei txakolin botila
    - 2. Saria: oparia eta bertako sei txakolin botila
    - 3. Saria: oparia eta bertako sei txakolin botila
  8. Udalak sariak banatzeko orduan, zerga eta gizarte segurantza alorrean eta abarretan indarrean dagoen araudiaren arabera jokatuko du.
1. Podrá participar cualquier persona interesada en el concurso de tortilla.
  2. La inscripción tendrá lugar ese mismo día, al presentar la tortilla.
  3. El concurso tendrá lugar el día de Santiago (25 de julio). La presentación de las tortillas será a las 20:00 horas y la entrega de premios a las 21:00.
  4. El material necesario para la elaboración de las tortillas correrá a cargo de las y los participantes
  5. Las normas serán las establecidas por la organización y el fallo del Jurado será inapelable.
  6. El jurado estará compuesto por personas relevantes del municipio.
  7. Los premios serán los siguientes:
    - 1º premio: regalo a elegir y seis botellas de txakoli local
    - 2º premio: regalo a elegir y seis botellas de txakoli local
    - 3er premio: regalo a elegir y seis botellas de txakoli local
  8. El Ayuntamiento procederá en la entrega de los premios de acuerdo con la normativa vigente en materia fiscal y de seguridad social, etc.

Txapelketan parte hartzeak oinarrietañezarritako onartzea dakar. Alkate andereak edo egun horretan legez ezarritako ordezkoak, Alkatetzaren ebatzenaren bidez aurreko edozein atal aldatzeko eskubidea izango du.

Participar en el campeonato supone aceptar lo establecido en las bases. La Sra. alcaldesa o persona que legalmente le sustituya en dicha fecha, tendrá derecho a modificar cualquiera de los apartados

**2024ko SAN ESTEBAN EGUNeko SUKALKI  
TXAPELKETARAKO OINARRIAK**

**BASES DEL CONCURSO DE SUKALKI DEL DÍA DE  
SAN ESTEBAN DE DERIO DE 2024**

1. Sukalki txapelketan interesa duen edonork har dezake parte.
  2. Izenematea egunean bertan izango da.
  3. Txapelketa San Esteban egunean (abuztuak 3), eguerdiko 14:00etan izango da.
  4. Sukalkia egiteko beharrezko osagai eta material guztiak ekartzeaz partehartzaileak kargutuko dira
  5. Arauak antolatzaitakoak izango dira eta epaimahaiaren erabakia apelaezina izango da.
  6. Epaimahai kideak herriko pertsona ezagunak izango dira.
  7. Sariak hauek izango dira:
    - 1go saria: oparia eta bertako sei txakolin botila
    - 2. Saria: oparia eta bertako sei txakolin botila
    - 3. Saria: oparia eta bertako sei txakolin botila
  8. Udalak sariak banatzeko orduan, zerga eta gizarte segurantza alorrean eta abarretan indarrean dagoen araudiaren arabera jokatuko du.
1. Puede participar cualquier persona interesada en el Concurso de Sukalki.
  2. La inscripción tendrá lugar el mismo día.
  3. El concurso tendrá lugar el día de San Esteban (3 de agosto) a las 14:00 horas.
  4. El material necesario para la elaboración del sukalki correrá a cargo de las y los participantes
  5. Las normas serán las fijadas por la Organización y el fallo del jurado será inapelable.
  6. El jurado estará compuesto por personas relevantes del municipio.
  7. Los premios serán los siguientes:
    - 1º premio: regalo a elegir y seis botellas locales de txakoli local
    - 2º premio: regalo a elegir y seis botellas de txakoli local
    - 3er premio: regalo a elegir y seis botellas de txakoli local
  8. El Ayuntamiento procederá en la entrega de los premios de acuerdo con la normativa vigente en materia fiscal y de seguridad social, etc.

Txapelketan parte hartzeak oinarrieta ezarritakoa onartzea dakar.

Participar en el campeonato supone aceptar lo establecido en las bases.

Alkate andereak edo egun horretan legez ezarritako ordezkoak, Alkatetzaren ebazpenaren bidez aurreko edozein atal aldatzeko eskubidea izango du.

La Sra. alcaldesa o persona que legalmente le sustituya en dicha fecha, tendrá derecho a modificar cualquiera de los apartados anteriores mediante resolución de Alcaldía.